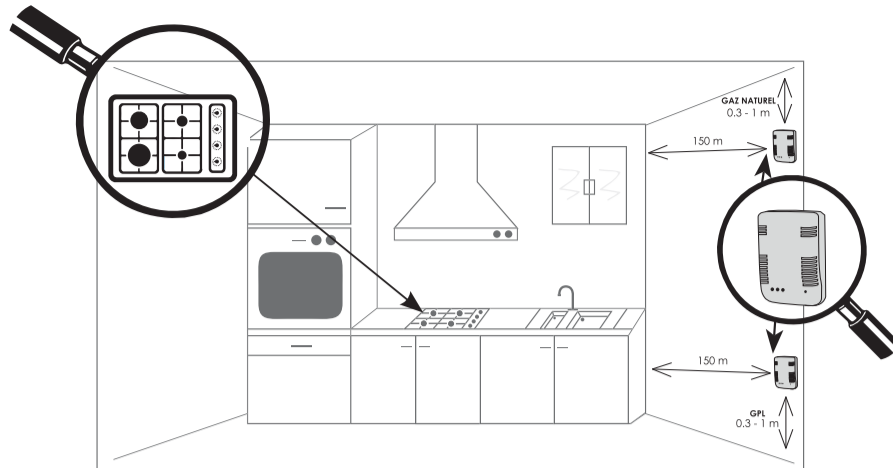


GazAlarm

Détecteur de gaz
Gas detector
Gas natural



FR Détecteur de gaz - Gaz naturel et GPL

A- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. Ce produit a été conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. À protéger contre les chocs ou les chutes. Ne pas ouvrir ou démonter le détecteur afin d'éviter tous risques de dysfonctionnement. Le détecteur ne vous protégera pas contre le risque d'intoxication au gaz si les piles sont déchargées. Le détecteur ne doit pas être installé en remplacement d'une maintenance appropriée des appareils fonctionnant au gaz. Ce produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

B- INSTALLATION

- Le détecteur de gaz doit être installé à plus de 30 cm du sol ou du plafond (voir schéma).
- Les trous de ventilation doivent être dirigés vers le bas.
- À installer à 1,50 m minimum des appareils fonctionnant au gaz.
- S'assurer que les trous d'aération ne soient pas obstrués.
- Utiliser le support fourni.
- Percer deux trous et y placer les chevilles.
- Placer et visser le support solidement dans les deux trous.
- Installer le détecteur dans son support et le faire glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bloqué.
- Brancher le détecteur. Celui-ci se réinitialisera pendant 4 minutes durant lesquelles le voyant rouge clignotera.
- Si le voyant jaune s'allume, le détecteur est invalide et il sera nécessaire de procéder à une maintenance (C).
- Appuyer sur le bouton test et tester.

C- AVERTISSEMENTS / ENTRETIEN

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter le danger.
- Les endroits listés ci-après ne conviennent pas pour implanter l'unité : pas dans les zones humides ou grasses (exemple : juste au-dessus des matériels de cuisson ou juste au-dessus d'un évier) ; pas dans les zones où le gaz peut s'échapper rapidement (exemple : près d'une fenêtre ou d'un ventilateur) ; à n'importe quel emplacement extérieur ; là où les conditions environnementales ne sont pas couvertes par la spécification fonctionnelle émanant des constructeurs.
- Ne pas laisser la poussière ou les graisses boucher les trous d'aération.
- Éloigner le détecteur de tous les matériaux dont pourraient émaner des vapeurs ou des gaz qui pourraient avoir un effet sur la fiabilité du matériel à court ou moyen terme (exemple: liquides de nettoyage, vernis, peinture, aérosol, solvants...)
- Lorsque l'alarme retentit, conserver son calme, et effectuer les actions suivantes, sans nécessairement tenir compte de l'ordre indiqué : éteindre toutes les flammes nues, y compris sur tous les matériaux fumants; fermer tous les appareils à gaz; ne pas mettre en marche ou éteindre de matériel électrique (y compris le matériel de détection de gaz); fermer l'alimentation de gaz à la commande principale de gaz et/ou (avec une alimentation en GPL), la cuve de stockage; ouvrir portes et fenêtres pour augmenter la ventilation; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment où est suspectée une présence de gaz. Si l'alarme continue de fonctionner, même après l'action de remise à l'état initial de l'alarme, le cas échéant, et si la cause de la fuite n'est pas apparente et/ou ne peut être corrigée, quitter les lieux et AVERTIR IMMÉDIATEMENT le service d'alimentation en gaz et/ou le service 24/24 des urgences au gaz afin que l'on puisse procéder à des essais sur l'installation et assurer sa sécurité, et également entreprendre toutes les réparations nécessaires. Si l'alarme s'arrête et si la raison du déclenchement de l'alarme a été identifiée (par exemple, l'ouverture d'un robinet de gaz, le brûleur étant non allumé), une fois le dégagement de gaz arrêté et après s'être assuré que tous les appareils soient éteints, l'alimentation principale en gaz peut être rétablie.
- Ne pas démonter l'appareil et ne pas l'utiliser à mauvais escient car il y a un risque de choc électrique.
- Si l'appareil présente un défaut, ne pas chercher à le démonter ou à le réparer par vous-même.
- Assurez-vous que votre installation de gaz et le dispositif d'arrêt sont conformes aux réglementations nationales en vigueur.
- La durée de vie de l'appareil est prévue pour une utilisation de 3 ans.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, puis aspirer la façade du détecteur avec une brosse douce. Il n'est pas recommandé d'utiliser un produit nettoyant pour l'entretien car cela pourrait endommager le détecteur.
- Enlever la poussière accumulée chaque mois.
- Vérifier chaque mois l'équipement en approchant le gaz d'un briquet. Si l'équipement fonctionne normalement une alarme retentira.
- Il est probable de ressentir une odeur de gaz avant le déclenchement du détecteur

D- SPÉCIFICATIONS

Modèle : SDA0038
Alimentation : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Volume alarme : ≥ 85 dB à 100 cm
Modèle alarme : «BI» 0.5s -- pause 0.5s répéter de nouveau
Conditions d'utilisation :
 Température de fonctionnement : -10°C - 50°C
 Humidité ambiante : 10% ~ 90% RH
Consommation : ≤ 4 W
Type de gaz détecté : GPL ou NG
Stockage/Condition de transport : -20°/50°C - 0/95%

Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

E- ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous.



Nous vous demandons au préalable de relever la référence de votre matériel sur la notice ou l'emballage de votre produit.

F- NUMÉRO DE SECOURS

Numéro d'urgence européen : 112 - Numéro Centre de secours : 18

EN Gas detector - Natural gas and LPG

A- PRECAUTIONS FOR USE

These instructions are a part of this product. These instructions were written for your safety. Read them with attention before use and store this user guide in a safe place for future reference. This gas alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. Do not knock or drop the detector. Do not open or tamper with the alarm as this could cause malfunction. The alarm will not protect against the risk of gas poisoning when the battery has drained. Installation of the alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of gas appliances. This product should only be used for its intended purpose.

B- INSTALLATION

- The gas alarm must be mounted above the ground and more than 30 cm height. (see drawing)
- Ventilation hole should be installed down.
- Locate at least 5 feet away from gas appliances.
- Insure the all vents of the unit are unobstructed.
- Using the bracket provided.
- Drill two holes, and put the plastic stopper into hole.
- Then attaching the bracket to the plastic role and screw tightly two screws in the two holes.
- Fit alarm body on the bracket and pull-down the alarm, until the alarm body be adsorbed on the bracket.
- Connect the detector while power on, the unit will be in self-detection for about 4 minutes. During this period, the red LED is flashing.
- If the yellow LED is lighting, that indicates the sensor is invalid. Please proceed to maintenance (C).
- Installation work is over, press test button for testing.

C- MAINTENANCE AND SAFETY ACTION

- This device can be used by children at least 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or without experience or knowledge, if they are properly monitored or if instructions for the safe use of the device have been given to them and if the risks involved have been assessed. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision. Don't let dust and oil block the ventilation slots.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or persons of similar qualification in order to avoid danger.
- The following locations are not suitable for locating the unit: not in wet or oily areas (example: just above cooking equipment or just above a sink); not in areas where the gas can escape quickly (example: near a window or fan; at any outside location; where environmental conditions are not covered by the functional specification from the manufacturers.
- Don't let dust and oil block the ventilation slots.
- Keep the detector away from any materials that may emit vapours or gases that may affect the reliability of the equipment in the short or medium term (for example: cleaning liquids, varnishes, paints, aerosols, solvents...)
- When the alarm sounds, remain calm, and perform the following actions, without necessarily taking into account the order indicated: extinguish all open flames, including on all smoking materials; close all gas appliances; Do not turn on or off electrical equipment (including gas detection equipment); turn off gas supply to main gas control and/or (with LPG supply), storage tank; open doors and windows to increase ventilation; Do not use a telephone in the building where gas is suspected. If the alarm continues to function, even after the alarm is restored to its original condition, if applicable, and if the cause of the leak is not apparent and/or cannot be corrected, Leave the premises and IMMEDIATELY NOTIFY the Gas Supply Department and/or 24/24 Gas Emergency Department so that testing and safety of the facility can be carried out and all necessary repairs undertaken. If the still stops and the reason for the alarm has been identified (for example, the opening of a gas valve with the burner not lit), once the gas release is stopped and after ensuring that all the appliances are turned off, the main gas supply can be restored.
- Do not disassemble the device and do not use it inappropriately because of a risk of electric shock.
- If there's something wrong with the equipment. Don't repair or dismantle by yourself.
- Ensure that your gas installation and shut-off device comply with applicable national regulations.
- The life of the device is planned for a use of 3 years.
- Before cleaning the unit, please turn off the power, then vacuum the alarm cover with a soft brush. It is not recommended to use a cleaning product for maintenance as this may damage the detector.
- Every month remove accumulated dust.
- Monthly checking if equipment can work well by pushing a little gas from a cigar lighter near the ventilation slots. If the unit is working normally, the unit will output alarm pattern.
- It is likely to smell gas before the detector is triggered.

D- SPÉCIFICATIONS

Model : SDA0038
Power : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Alarm volume : ≥ 85 dB at 100 cm
Alarm pattern : «BI» 0.5s -- pause 0.5s repeat this pattern
Operating condition :
 Operating Temperature : -10°C - 50°C
 Ambient Humidity : 10% ~ 90% RH
Power Consumption : ≤ 4 W
Detection gas type : LPG or NG
Storage/Transport Ambient Condition : -20°/50°C - 0/95%

Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

E- EMERGENCY NUMBER

European emergency number : 112

IT Rilevatore di gas - Gas naturale e GPL

A- PRECAUZIONI PER L'USO

Questo manuale d'uso è parte integrante del prodotto. Le presenti istruzioni sono state redatte per la sua sicurezza. Leggere attentamente prima dell'uso e conservarle come promemoria. Questo prodotto è stato progettato per un uso esclusivamente all'interno. Non esporre alla pioggia o all'umidità. A proteggere contro gli shock o le cadute. Per evitare il rischio di malfunzionamento, non tentare di aprire o smontare il rilevatore. Il rilevatore non ti proteggerà dal rischio di intossicazione se le pile sono scariche. Il rilevatore non deve essere installato in sostituzione di una manutenzione adeguata dei dispositivi di gas. Questo prodotto deve essere utilizzato solo per l'uso al quale è destinato.

B-INSTALLAZIONE

- Il rilevatore di gas deve essere installato a più di 30 cm dal pavimento o dal soffitto (vedere figura)
- I fori di ventilazione devono essere rivolti verso il basso
- Installare almeno 1,50 m di apparecchi di gas.
- Assicurarsi che i fori di aerazione non siano ostruiti.
- Utilizzare il supporto fornito.
- Forare due fori e posizionare le caviglie.
- Collocare saldamente il supporto e avvitarlo in entrambi i fori.
- Installare il sensore nel suo supporto e trascinarlo giù fino a bloccarlo.
- Collegare il rilevatore. Questo si resetterà per 4 minuti durante i quali la spia rossa lampeggerà.
- Se la spia gialla si accende, il rilevatore non è valido e sarà necessaria una manutenzione (C).
- Premere il pulsante di prova e testare.

C- AVVERTENZE / MANUTENZIONE

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza o conoscenza, se sono adeguatamente sorvegliati o se sono state date loro istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e se i rischi che ne derivano sono stati capiti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate per evitare ogni pericolo.
- Le posizioni elencate di seguito non sono adatte per la localizzazione dell'unità: zone umide o grasse (ad es. appena sopra i piani cottura o sopra un lavandino); zone dove il gas può fuoriuscire rapidamente (ad es. vicino a una finestra o a un ventilatore; in qualsiasi luogo all'aperto; dove le condizioni ambientali non sono coperte dalle specifiche funzionali indicate dai produttori.
- Non lasciare che polvere o grasso ostruiscano i fori di ventilazione.
- Tenere il rilevatore lontano da tutti i materiali da cui potrebbero emanare vapori o gas che potrebbero compromettere l'affidabilità del dispositivo a breve o medio termine (ad es. liquidi detergenti, vernici, pitture, aerosol, solventi, ecc.)
- Quando suona l'allarme, mantenere la calma ed eseguire le seguenti azioni, senza necessariamente seguire l'ordine indicato: spegnere tutte le fiamme libere, compresi tutti i materiali fumanti; chiudere tutti gli apparecchi a gas; non accendere o spegnere le apparecchiature elettriche (comprese quelle per il rilevamento del gas); chiudere l'alimentazione del gas al controllo principale del gas e/o (con un'alimentazione a GPL) al serbatoio di stoccaggio; aprire porte e finestre per aumentare la ventilazione; non usare il telefono nell'edificio dove si sospetta che ci sia del gas. Se l'allarme continua a suonare, anche dopo essere stata resettata, se necessario e se la causa della fuga non è evidente e/o non può essere corretta, lasciare i locali e CHIAMARE IMMEDIATAMENTE il servizio di fornitura del gas e/o il servizio di emergenza gas 24 ore su 24, in modo che si possano effettuare dei test sull'impianto e garantirne la sicurezza, nonché effettuare le riparazioni necessarie. Se l'allarme si ferma e il motivo dell'allarme è stato individuato (ad es. una valvola del gas è stata aperta con il bruciatore spento), una volta che la fuoriuscita del gas si è fermata e dopo essersi accertati che tutti gli apparecchi sono spenti, è possibile ristabilire l'alimentazione principale del gas.
- Non smontare o usare il dispositivo in modo improprio, poiché sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Se il dispositivo presenta un difetto, non tentare di smontarlo o di ripararlo da soli.
- Assicurarsi che l'impianto del gas ed il dispositivo di fermo siano conformi alle normative nazionali vigenti.
- Il dispositivo è progettato per una vita utile di 3 anni.
- Scollegare il dispositivo prima della pulizia, quindi aspirare la parte anteriore del rilevatore con una spazzola morbida. Si sconsiglia l'uso di un prodotto detergente per la manutenzione in quanto potrebbe danneggiare il rilevatore.
- Rimuovere la polvere accumulata ogni mese.
- Controllare mensilmente il dispositivo portando il gas di un accendino vicino. Se il dispositivo funziona normalmente, suonerà un allarme.
- È probabile che si senta odore di gas prima che il rilevatore si attivi.

D- SPECIFICHE

Modello : SDA0038
Alimentazione : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Volume di allarme : ≥ 85 dB a 100 cm
Tipo di dispositivo : «BI» 0.5s -- pausa 0.5s ripetere di nuovo
Condizioni d'uso :
 Temperatura di funzionamento : -10°C - 50°C
 Umidità ambientale : 10% ~ 90% RH
Consumo : ≤ 4 W
Tipo di gas rilevato : GPL o NG
Condizioni ambientali di stoccaggio/trasporto : -20°/50°C - 0/95%

Non gettare gli apparecchi fuori uso nell'immondizia. Le sostanze pericolose eventualmente presenti al loro interno potrebbero nuocere alla salute e all'ambiente. Fai ritirare gli apparecchi dal distributore oppure utilizza i servizi di raccolta differenziata messi a disposizione dal tuo comune.

E- ASSISTENZA TECNICA

In caso di necessità puoi contattare il nostro servizio di assistenza tecnica al numero indicato in seguito.



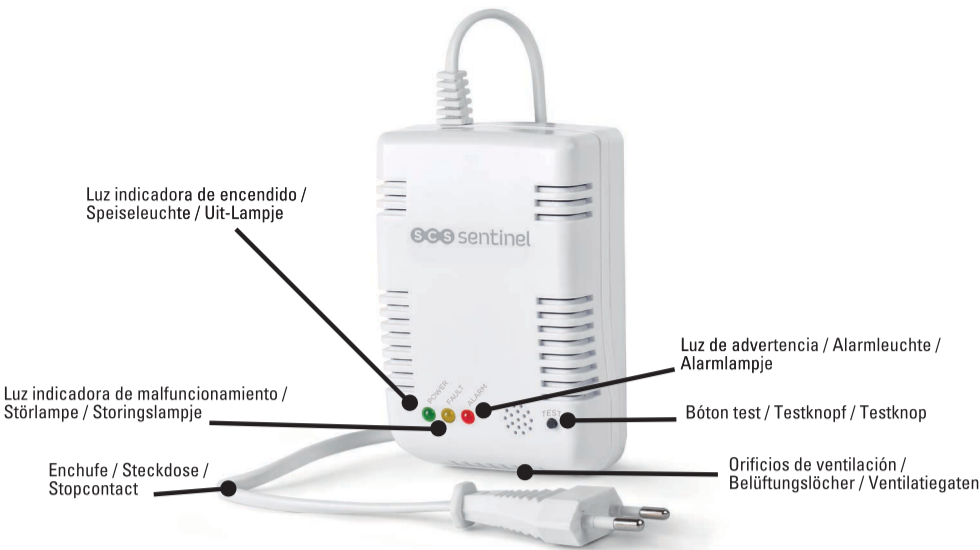
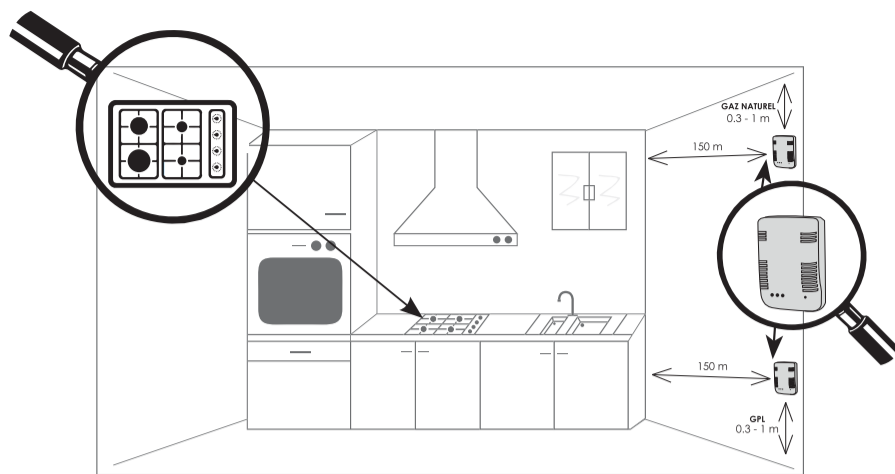
Prima di contattarci, chiediamo di annotare il codice del materiale sul foglietto informativo o sulla confezione del prodotto.

F- NUMERO DI EMERGENZA

Numero di emergenza europeo : 112

GazAlarm

Detector de gas
Gas detektor
Gasdetektor



ES Detector de gas - Gas natural y GLP

A- PRECAUCIONES DE USO

Este manual es parte integral de su producto. Se han redactado estas instrucciones para su seguridad. Leer cuidadosamente antes de uso y conservar para posteriores consultas. Este producto fue concebido sólo para un uso interno. No exponer a la lluvia o a la humedad. Proteger contra golpes y caídas. No abrir o desmontar el detector para evitar todos los riesgos de disfunciones. El detector no le protegerá contra el riesgo de intoxicación si las baterías están descargadas. El detector no debe ser instalado en sustitución de un mantenimiento adecuado de los dispositivos de gas. Usar únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.

B- INSTALACIÓN

1. El detector de gas deberá instalarse a más de 30 cm del suelo o del techo (ver diagrama).
2. Los orificios de ventilación se dirigirán hacia abajo.
3. Instalar a 1,50 m mínimo de los aparatos de gas.
4. Asegurarse de que los orificios de ventilación no estén obstruidos.
5. Utilizar el soporte proporcionado.
6. Perforar dos agujeros y colocar los tobillos.
7. Colocar y atornillar el soporte sólidamente en ambos agujeros.
8. Instalar el detector en su soporte y arrastrarlo hacia abajo hasta que esté bloqueado.
9. Conectar el detector. Este se reiniciará durante 4 minutos durante los cuales la luz roja parpadeará.
10. Si se enciende la luz amarilla, el detector queda inválido y un mantenimiento será necesario (C).
11. Pulsar el botón test y probar.

C- AVISOS / MANTENIMIENTO

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia o conocimiento, si (ellas) están correctamente vigiladas(els) o si se les han dado instrucciones relativas a la utilización del aparato en condiciones de seguridad y si se han aprehendido los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio post-venta o personas de calificación similar para evitar el peligro.
3. Los lugares enumerados a continuación no son adecuados para implantar la unidad: zonas húmedas grasas (ejemplo: justo encima de los materiales de cocción o justo encima de un fregadero); zonas de donde el gas puede escapar rápidamente (ejemplo: cerca de una ventana o un ventilador; en cualquier lugar exterior donde las condiciones ambientales no estén cubiertas por la especificación funcional de los fabricantes).
4. No dejar que el polvo o las grasas obstruyan los orificios de ventilación.
5. Alejar el detector de todos los materiales de los que podrían emanar vapores o gases que podrían tener un efecto sobre la fiabilidad del material a corto o medio plazo (por ejemplo: líquidos de limpieza, barnices, pintura, aerosol, disolventes...)
6. Cuando suena la alarma, mantener la calma y realizar las siguientes acciones, sin necesidad de tener en cuenta el orden indicado: apagar todas las llamas desnudas, incluidos todos los materiales humeantes; cerrar todos los aparatos de gas; no encender ni apagar el equipo eléctrico (incluido el equipo de detección de gas); cerrar la alimentación de gas al mando principal de gas y/o (con alimentación de GLP) la cuba de almacenamiento; abrir las puertas y ventanas para aumentar la ventilación; no utilizar un teléfono en el edificio donde se sospecha la presencia de gas. Si la alarma sigue funcionando, incluso después de la acción de restablecimiento de la alarma inicial, en su caso, y la causa de la fuga no es aparente y/o no puede corregirse, abandonar el emplazamiento y NOTIFICAR INMEDIATAMENTE al servicio de alimentación de gas y/o al servicio 24/24 de urgencias de gas para que se puedan realizar pruebas sobre la instalación y garantizar su seguridad, así como realizar todas las reparaciones necesarias. Si la alarma se detiene y se ha identificado la causa de la alarma (por ejemplo, la apertura de un grifo de gas, con el quemador sin encender), una vez que el gas se ha apagado y después de haberse asegurado de que todos los aparatos están apagados, se puede restablecer el suministro principal de gas.
7. No desmonte el aparato ni lo utilice indebidamente, ya que existe el riesgo de una descarga eléctrica.
8. Si el aparato presenta un defecto, no intente desmontarlo ni repararlo usted mismo.
9. Asegúrese de que su instalación de gas y el dispositivo de parada se ajustan a las normativas nacionales vigentes.
10. La vida útil del aparato está prevista para una utilización de 3 años.
11. Desconectar el dispositivo antes de limpiarlo y aspirar la fachada del detector con un cepillo suave. No se recomienda utilizar un producto de limpieza para el mantenimiento, ya que esto puede dañar el detector.
12. Eliminar el polvo acumulado cada mes.
13. Comprobar cada mes el equipo aproximándose al gas de un encendedor. Si el equipo funciona normalmente, sonará una alarma.
14. Es probable que se produzca un olor a gas antes de que se active el detector

D- ESPECIFICACIONES

Modelo : SDA0038
Alimentación : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Volumen de la alarma : ≥ 85 dB a 100 cm
Modelo de alarma : «BI» 0.5s -- pausa 0.5s repetir de nuevo
Condiciones de uso :
Temperatura de uso : -10°C ~ 50°C
Humedad ambiente : 10% ~ 90% RH

Consumo : ≤ 4 W
Tipo de gas detectado : GLP o NG
Condiciones ambientales de almacenamiento/transporte : -20°/50°C - 0/95%

No tirar los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

E- ASISTENCIA TÉCNICA

Se puede contactar los técnicos del servicio posventa a la siguiente dirección de email :

asistencia.technica@scs-sentinel.com

Se le pedirá previamente que recoja la referencia de su material en el embalaje de su producto.

F- NÚMERO DE EMERGENCIA

Número de emergencia europeo : 112

DE Gas detektor - Natürliches Gas und LPG

A- VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

Dieses Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil Ihres Produkts. Diese Anweisungen wurden zu Ihrer Sicherheit geschrieben. Lesen Sie sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Produkt wurde nur für den Innenbereich entwickelt. Nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Vor Stößen oder Stürzen schützen. Öffnen oder zerlegen Sie den Detektor nicht, um das Risiko einer Fehlfunktion zu vermeiden. Der Detektor schützt Sie nicht vor Vergiftungsgefahr, wenn die Batterien leer sind. Der Detektor sollte nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Wartung der Gasvorrichtung installiert werden. Dieses Produkt sollte nur für den Zweck verwendet werden, für den es bestimmt ist.

B- INSTALLATION

1. Der Gasdetektor muss mehr als 30 cm vom Boden oder von der Decke entfernt installiert werden (siehe Abbildung oben).
2. Die Belüftungsöffnungen müssen nach unten zeigen.
3. mindestens 1,50 m von Gasgeräten entfernt zu installieren.
4. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
5. Verwenden Sie die bereitgestellte Unterstützung.
6. Bohren Sie zwei Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
7. Setzen und schrauben Sie den Träger fest in die beiden Löcher.
8. Installieren Sie den Detektor in seiner Halterung und schieben Sie ihn nach unten, bis er verriegelt ist.
9. Schließen Sie den Detektor an. Es wird für 4 Minuten zurückgesetzt, währenddessen das rote Licht blinkt.
10. Wenn das gelbe Licht aufleuchtet, ist der Detektor ungültig und es ist eine Wartung erforderlich (C)
11. Drücken Sie die Testtaste und testen.

C- WARNUNGEN / WARTUNG

1. Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden; ob sie ordnungsgemäß überwacht werden oder ob Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts gegeben wurden und die damit verbundenen Risiken erkannt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Die unten aufgeführten Stellen sind nicht für die Installation des Geräts geeignet: nicht in feuchten oder fettigen Bereichen (Beispiel: direkt über Kochmaterialien oder direkt über einem Waschbecken); Nicht in Bereichen, in denen Gas schnell entweichen kann (Beispiel: in der Nähe eines Fensters oder eines Ventilators, an einem beliebigen Ort im Freien, wo die Umgebungsbedingungen nicht durch die Funktionsangabe der Hersteller abgedeckt sind).
4. Lassen Sie nicht zu, dass Staub oder Fett die Belüftungsöffnungen blockieren.
5. Halten Sie den Detektor von allen Materialien fern, aus denen Dämpfe oder Gase austreten können, die kurz- oder mittelfristig die Zuverlässigkeit der Geräte beeinträchtigen können (Beispiel: Reinigung von Flüssigkeiten, Lacken, Farben, Aerosolen, Lösungsmitteln ...).
6. Wenn der Alarm ertönt, bleiben Sie ruhig und führen Sie die folgenden Aktionen aus, ohne unbedingt die angegebene Reihenfolge zu berücksichtigen: Löschen Sie alle offenen Flammen, einschließlich aller Rauchmaterialien; alle Gasgeräte abschalten; elektrische Geräte, einschließlich Gasdetektionsgeräte, nicht ein- oder ausschalten; die Gaszufuhr zur Hauptgassteuerung und / oder (mit einer LPG-Zufuhr) zum Speichertank abstellen; Türen und Fenster öffnen, um die Belüftung zu erhöhen; Verwenden Sie kein Telefon in dem Gebäude, in dem der Verdacht auf Gas besteht. Wenn der Alarm auch nach der Aktion zum Zurücksetzen des Alarms weiter funktioniert und wenn die Ursache des Lecks nicht offensichtlich ist und / oder nicht behoben werden kann, beenden Sie den Vorgang SOFORT den Gasversorgungsdienst und / oder den Gasnotdienst rund um die Uhr benachrichtigen, damit Tests an der Anlage durchgeführt und deren Sicherheit gewährleistet werden können und auch alle erforderlichen Reparaturen durchgeführt werden können. Wenn der Alarm stoppt und der Grund für die Auslösung des Alarms identifiziert wurde (z. B. das Öffnen eines Gasventils, der Brenner leuchtet nicht), sobald die Gasfreigabe gestoppt wurde und Nachdem sichergestellt wurde, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, kann die Hauptgasversorgung wiederhergestellt werden.
7. Zerlegen Sie das Gerät nicht und missbrauchen Sie es nicht, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.
8. Wenn das Gerät einen Defekt aufweist, versuchen Sie nicht, es selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
9. Stellen Sie sicher, dass Ihre Gasanlage und die Absperrvorrichtung den geltenden nationalen Vorschriften entsprechen.
10. Die Lebensdauer des Geräts ist für 3 Jahre vorgesehen.
11. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und saugen Sie die Vorderseite des Detektors mit einer weichen Bürste ab. Es wird nicht empfohlen, zur Wartung ein Reinigungsmittel zu verwenden, da dies den Detektor beschädigen kann.
12. Entfernen Sie jeden Monat den angesammelten Staub.
13. Überprüfen Sie die Ausrüstung monatlich, indem Sie das Gas zu einem Feuerzeug bringen. Wenn das Gerät normal funktioniert, ertönt ein Alarm.
14. Es ist wahrscheinlich, dass es Gas riecht, bevor der Detektor ausgelöst wird.

D- SPEZIFIKATIONEN

Modell : SDA0038
Versorgung : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Alarmlautstärke : ≥ 85 dB auf 100 cm
Alarmluster : «BI» 0.5s -- pause 0.5s Wiederholen Sie dieses Muster
Betriebszustand :

Betriebstemperatur : -10°C ~ 50°C
Luftfeuchtigkeit : 10% ~ 90% RH

Energieverbrauch : ≤ 4 W
Detektionsgastyp : LPG oder NG
Lagerung / Transport Umgebungszustand : -20°/50°C - 0/95%

Werfen Sie die Geräte nicht mit dem normalen Hausmüll weg. Die gefährlichen Substanzen, die sie wahrscheinlich enthalten, können die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Lassen Sie diese Geräte von Ihrem Händler zurücknehmen oder verwenden Sie die Ihnen zur Verfügung stehenden selektiven Sammelmittel. Entsorgung durch Ihre Gemeinde.

E- NOTRUFNUMMER

Europäische Notrufnummer : 112

NL Gasdetector - Aardgas en LPG

A- GEBRUIK VOORZORGSMAATREGELEN

Deze handleiding is een integraal onderdeel van uw product. Deze instructies zijn geschreven voor uw veiligheid. Lees ze aandachtig voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Dit product is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis. Niet blootstellen aan regen of vocht. Bescherm tegen stoten of vallen. Open of demonteer de detector niet om storingen te voorkomen. De detector beschermt u niet tegen het risico van vergiftiging als de batterijen leeg zijn. De detector mag niet worden geïnstalleerd als vervanging voor goed onderhoud van gasapparatuur. Dit product mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.

B-INSTALLATIE

1. De gasdetector moet meer dan 30 cm van de vloer of van het plafond worden geïnstalleerd (zie bovenstaande afbeelding).
2. De ventilatieopeningen moeten naar beneden wijzen.
3. moet worden geïnstalleerd op minimaal 1,50 m van gasstellen.
4. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd.
5. Gebruik de geboden ondersteuning.
6. Boor twee gaten en plaats de pluggen.
7. Plaats en schroef de steun stevig in de twee gaten.
8. Installeer de detector in de houder en schuif deze naar beneden totdat deze is vergrendeld.
9. Sluit de detector aan. Het wordt gedurende 4 minuten gereset, waarbij het rode lampje knippert.
10. Als het gele lampje gaat branden, is de detector ongeldig en moet onderhoud worden uitgevoerd (C).
11. Druk op de testknop en test.

C- WAARSCHUWINGEN / ONDERHOUD

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar oud en door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder goed toezicht staan of als er instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en als de risico's zijn begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
2. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door personen met vergelijkbare kwalificaties om het gevaar te voorkomen.
3. De onderstaande plaatsen zijn niet geschikt om de unit te installeren: niet in vochtige of vette ruimtes (bijvoorbeeld: net boven het kookmateriaal of net boven een gootsteen); niet in gebieden waar gas snel kan ontsnappen (bijvoorbeeld: in de buurt van een raam of een ventilator; op elke buitenlocatie; waar omgevingsomstandigheden niet worden gedekt door de functionele specificatie van de fabrikanten).
4. Zorg ervoor dat stof of vet de ventilatieopeningen niet blokkeren.
5. Houd de detector uit de buurt van alle materialen waaruit dampen of gassen kunnen komen die de betrouwbaarheid van de apparatuur op korte of middellange termijn kunnen beïnvloeden (bijvoorbeeld: reinigingsvloeistoffen, vernissen, verf, aerosol, oplosmiddelen ...)
6. Als het alarm afgaat, blijf dan kalm en voer de volgende acties uit, zonder noodzakelijkerwijs rekening te houden met de aangegeven volgorde: doof alle open vuur, ook op alle rokende materialen; sluit alle gastoeletoeren af; schakel elektrische apparatuur, inclusief gasdetectie-apparatuur, niet in of uit; sluit de gastoevoer naar de hoofdgasregeling en / of (met een LPG-toevoer), de opslagtank af; open deuren en ramen om de ventilatie te vergroten; gebruik geen telefoon in het gebouw waar u gas vermoedt. Als het alarm blijft werken, zelfs na de actie om het alarm te resetten, indien van toepassing, en als de oorzaak van het lek niet duidelijk is en / of niet kan worden verholpen, stop dan ONMIDDELIJK de gastoevoer- en / of de gasnooddienst 24/24 op de hoogte stellen, zodat tests kunnen worden uitgevoerd op de installatie en de veiligheid ervan wordt gegarandeerd, en ook alle noodzakelijke reparaties kunnen worden uitgevoerd. Als het alarm stopt en als de reden voor het afgaan van het alarm is geïdentificeerd (bijvoorbeeld het openen van een gasklep, de brander brandt niet), zodra het vrijkomen van gas is gestopt en nadat u ervoor heeft gezorgd dat alle apparaten zijn uitgeschakeld, kan de hoofdgastoevoer worden hersteld.
7. Demonteer het apparaat niet en maak er geen misbruik van, er bestaat een risico op elektrische schokken.
8. Als het apparaat een defect heeft, probeer het dan niet zelf te demonteren of te repareren.
9. Zorg ervoor dat uw gasinstallatie en de afsluiter voldoen aan de geldende nationale voorschriften.
10. De levensduur van het apparaat is voorzien voor een gebruik van 3 jaar.
11. Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en stofzuig de voorkant van de detector met een zachte borstel. Het wordt niet aanbevolen om een reinigingsproduct te gebruiken voor onderhoud, omdat dit de detector kan beschadigen.
12. Verwijder het stof dat zich elke maand heeft opgehoopt.
13. Controleer de apparatuur maandelijks door het gas naar een aansteker te brengen. Als de apparatuur normaal werkt, klinkt er een alarm.
14. Het is waarschijnlijk dat het gas ruikt voordat de detector wordt geactiveerd

D- BESTEK

Model : SDA0038
Voeding : AC220V +/- 20% 50Hz/60Hz
Alarm volume : ≥ 85 dB tot 100 cm
Alarm patroon : «BI» 0.5s -- pauze 0.5s herhaal dit patroon
Bedrijfstoestand :

Operating Temperature : -10°C ~ 50°C
Luchtvochtigheid : 10% ~ 90% RH

Energieverbruik : ≤ 4 W
Type detectiegas : LPG of NG
Opslag / Transport Omgevingstoestand : -20°/50°C - 0/95%

Gooi de apparaten niet weg met het normale huisvuil. De gevaarlijke stoffen die ze waarschijnlijk bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Laat deze apparaten terugnemen door uw distributeur of gebruik de selectieve inzamelingsmiddelen die voor u beschikbaar zijn. verwijdering door uw gemeente.

E- NOODNUMMER

Europees alarmnummer : 112